



# C E R T I F I C A T E

## **DQS GmbH**

**Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen**

hereby certifies that the company

### **MAHLE METAL LEVE S/A.**

Av. Ernst Mahle, 2000  
13846-146 Mogi Guaçu - SP  
Brazil

for the scope

Design, development, manufacturing and assembling of pistons, piston components and conrods with central functions of development and sales by São Paulo plant

has implemented and maintains a

### **Quality Management System.**

An audit, conducted in accordance with the "Rules for certification bodies to ISO/TS 16949:2002 Second Edition" and documented in a report, has verified that this quality management system fulfills the requirements of the following ISO Technical Specification:

### **ISO/TS 16949:2002**

Second Edition March 2002

(with product design)

Certification audit:	2006-05-31 - 2006-06-05
Certification decision:	2006-08-08
This certificate is valid until:	2009-08-07
Certificate Registration No.:	348947 TS2/0032400
Main Certificate Registration No.	004590 TS2
Issued in Frankfurt am Main, Germany	2006-08-08

Ass. iur. Michael Drechsel

Dipl.-Ing. S. Heinloth

MANAGING DIRECTORS

60433 Frankfurt am Main, August-Schanz-Straße 21  
(Tel. + 49-69-95 42 70), Germany



# C E R T I F I C A T E

## **DQS do Brasil Ltda.**

hereby certifies that the company

### **MAHLE METAL LEVE S/A.**

Av. Ernst Mahle, 2000  
13846-146 Mogi Guaçu - SP  
Brazil

for the scope

Design, development, manufacturing and assembling of pistons, piston components and conrods with central functions of development and sales by São Paulo plant

has implemented and maintains a

### **Quality Management System.**

An audit, documented in a report, has verified that this quality management system fulfills the requirements of the following standard:

#### **ISO 9001 : 2000**

December 2000 edition

This certificate is valid until	2009-08-07
Certificate Registration No.:	348947 QM
Main Certificate Registration No.	004590 QM
São Paulo, Brazil	08-08-2006

M. Drechsel  
Member of the Board

D. Mneiro  
Managing Director

DQS do Brasil Ltda.:  
Headquarters:

Av. Adolfo Pinheiro, 1001 - 3º andar - 04733-100 - São Paulo - SP - Brazil  
DQS GmbH, D-60433 Frankfurt am Main, August-Schanz-Straße 21 - Germany



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK<sup>®</sup>  
**CERTIFICATE**

**IQNet and DQS GmbH** Deutsche Gesellschaft zur  
Zertifizierung von Managementsystemen  
hereby certify that the organization

**MAHLE METAL LEVE S/A.**

Av. Ernst Mahle, 2000  
13846-146 Mogi Guaçu - SP  
Brazil

for the scope

Design, development, manufacturing and assembling of pistons, piston components and  
conrods with central functions of development and sales by São Paulo plant

has implemented and maintains a

**Quality Management System.**

An audit, documented in a report, has verified that  
this quality management system fulfills the requirements  
of the following standard:

**ISO 9001 : 2000**


This certificate is valid until 2009-08-07

Frankfurt am Main, Berlin 2006-08-08

Main Certificate Registration No. 004590 QM

Registration Number: DE-348947 QM



  
Dr. Fabio Roversi  
President of IQNet

  
M. Drechsel  
Managing Directors of DQS GmbH

  
S. Heinloth  
Managing Directors of DQS GmbH



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFAQ France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China CQM China  
CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela  
HKQAA Hong Kong ICONTEC Colombia IMNC Mexico IRAM Argentina JQA Japan KEMA Netherlands KFQ Korea MSZT Hungary  
Nemko Certification Norway NSAI Ireland ÖQS Austria PCBC Poland PSB Certification Singapore QMI Canada RR Russia  
SAI Global Australia SFS Finland SII Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia  
YUQS Serbia and Montenegro

IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, KEMA, NSAI, QMI and SAI Global

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)